

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra  
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A52VW9E	Booking No. 0LIM014879
---	---------------------------

**Consignee**  
SHENZHEN SHENG TAI HUAN YU SUPPLY  
CHAIN CO., LTD.  
(USCC: 914403006939762325)  
ROOM 106, OLD VILLAGE COMPLEX,  
No.13 WENXIN ROAD, XINMU COMMUNITY,  
PINGHU STREET LONGGANG DISTRICT\*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9743497  
INTBL: LI014879 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
ASIA GLOBAL LOGISTICS (H.K.)  
LIMITED (USCC: 3970574800008176)  
FACTORY FLAT F ON 12TH FLOOR ON  
FOOK INDUSTRIAL BUILDING NOS.  
41-45 KWAI FUNG CRESCENT KWAI  
CHUNG N.T. HONGKONG\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 033N
--------------------------------	--------------------------	----------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

Port of Discharge HONG KONG HK	Place of Delivery*
-----------------------------------	--------------------

**contract**

Document to be released at	Freight payable at HONG KONG HK
----------------------------	------------------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
2nd Transshipment port : SHANGHAI CN

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU3937272	2288	BOXES			25380.000	KGS
-------------	------	-------	--	--	-----------	-----

Seal-Numbers  
PE0452127  
003SF022295  
132173  
Tare: 4280 KG  
Size: 40' Type: RH  
Cnt. Ld.: FCLFCL

TR:200000119864/ 200000119844  
FDA :14607087680  
COLD TREATMENT  
FREIGHT COLLECT  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA  
CERTIFICADA  
CON GGN: 4050373074845  
\*SHENZHEN, CHINA  
TEL: 86-755-25153962/15112469751  
FAX: 86-755-25157941  
\*\*TEL: 852-2615 0363/FAX: 852-2615 0305  
E-MAIL: FYGJ@SZAG.CN; YY@SZAG.CN

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA ON  
TO MN SALLY MAERSK V.033N OR SUBSTITUTE.

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

2288	BOXES	25380.000	KGS
------	-------	-----------	-----

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
15.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra  
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A52VW9E	Booking No. 0LIM014879
---	---------------------------

**Consignee**  
SHENZHEN SHENG TAI HUAN YU SUPPLY  
CHAIN CO., LTD.  
(USCC: 914403006939762325)  
ROOM 106, OLD VILLAGE COMPLEX,  
No.13 WENXIN ROAD, XINMU COMMUNITY,  
PINGHU STREET LONGGANG DISTRICT\*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9743497  
INTBL: LI014879 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
ASIA GLOBAL LOGISTICS (H.K.)  
LIMITED (USCC: 3970574800008176)  
FACTORY FLAT F ON 12TH FLOOR ON  
FOOK INDUSTRIAL BUILDING NOS.  
41-45 KWAI FUNG CRESCENT KWAI  
CHUNG N.T. HONGKONG\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 033N
--------------------------------	--------------------------	----------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

Port of Discharge HONG KONG HK	Place of Delivery* HONG KONG HK
-----------------------------------	------------------------------------

Document to be released at	Freight payable at HONG KONG HK
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY. THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3422.000 USD		3422.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	1078.000 USD		1078.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	3800.000 HKD		3800.00 HKD	
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	550.000 HKD		550.00 HKD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				5555.00 USD	
				4350.00 HKD	

Agreement No. (s) : LPEC0000423-00017

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
15.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.